

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES  
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION



Trente-et-unième session du Comité pour les animaux  
En ligne, 31 mai, 1, 4, 21 et 22 juin 2021

Questions spécifiques aux espèces

ADDENDUM AU DOCUMENT INTITULÉ GRENOUILLE GÉANTE  
DU LAC TITICACA (*TELMATOBIOUS COLEUS*)

1. Le présent document a été préparé par le Secrétariat.

Progrès réalisés depuis mai 2020

2. Comme indiqué dans le document AC31 Doc. 34, le Secrétariat a écrit en mars 2020 au Pérou et à l'État plurinational de Bolivie, les seuls États de l'aire de répartition de la grenouille géante du lac Titicaca (*Telmatobius coleus*), pour leur rappeler la notification aux Parties [n° 2020/012](#) et leur demander de soumettre avant le 14 mai 2020 leurs rapports sur la mise en œuvre des paragraphes a) à d) de la décision 18.281. Ni l'une ni l'autre de ces Parties n'avait soumis de rapport au moment de l'élaboration de ce document, en mai 2020.
3. Le 19 février 2021, le Secrétariat a reçu une réponse du Pérou. Celle-ci est incluse dans l'annexe du présent addendum, dans la langue et le format d'origine, et résumée ci-dessous.

Résumé de la réponse du Pérou

4. En ce qui concerne la taille de la population de la grenouille géante du lac Titicaca, le Pérou indique que l'on ne dispose toujours pas d'estimations globales de la taille de la population de cette espèce, mais que des études sont en cours, menées par le ministère de l'Environnement et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) dans le cadre d'un projet intitulé « Gestion intégrée des ressources en eau dans le système TDPS (Titicaca-Desaguadero-Poopó-Salar de Coipasá) ». Ces études visent à caractériser les habitats aquatiques, faire l'inventaire des menaces et évaluer l'état de la population de l'espèce. Une évaluation génétique du genre *Telmatobius*, présent dans le lac Titicaca et les zones voisines, est également en cours. Les étapes de préparation et de coordination ont commencé pour le travail de terrain. Ce projet sera mené par l'*Universidad Peruana Cayetano Heredia*, le zoo de Denver et l'organisation non gouvernementale (ONG) Natural Way. Les résultats de ces études présenteront une méthodologie normalisée pour estimer la taille de la population de la grenouille géante du lac Titicaca et effectuer son suivi à l'avenir.
5. En ce qui concerne l'identification et le suivi du commerce illégal de spécimens de grenouilles géantes du lac Titicaca, le Pérou souligne que le Service national des forêts et des espèces sauvages est l'organisme responsable, en coordination avec d'autres organismes tels que la Superintendance nationale des douanes et de l'administration fiscale. Le Pérou mentionne qu'aucun cas de commerce illégal n'a été signalé au niveau international, mais qu'un cas de commerce illégal intérieur a été enregistré en 2020, impliquant près de 1 317 spécimens de *Telmatobius coleus*.
6. En ce qui concerne les activités visant à renforcer les mécanismes de coopération internationale impliqués dans la conservation de la grenouille géante du lac Titicaca et à lutter contre son commerce illégal, le Pérou signale que la mise en œuvre du « Plan d'action binational pour la conservation de la grenouille géante

(*Telmatobius culeus*) et du grèbe microptère (*Rollandia microptera*) » enregistre des progrès grâce à la coordination entre les différents organismes publics, les universités et les organisations non gouvernementales. Une fois disponibles, les résultats de ces activités sont communiqués aux cabinets binationaux créés par le gouvernement péruvien et l'État plurinational de Bolivie.

7. En ce qui concerne les stratégies visant à réduire la demande, le Pérou met en avant deux activités :
  - a) l'Ordonnance régionale n° 020-2013-GRP-CRP, émise par le gouvernement régional de Puno le 4 juin 2014. Cette ordonnance confère à la grenouille géante du lac Titicaca (*Telmatobius culeus*) le statut d'intérêt régional à des fins de conservation, de protection et de recherche de l'espèce et de son écosystème, cette espèce étant exceptionnelle et endémique du bassin du lac Titicaca ; et
  - b) le programme d'éducation environnementale « Rana Noel », destiné aux enfants vivant dans les communautés des rives du lac Titicaca, mené par l'Universidad Peruana Cayetano Heredia et le zoo de Denver, en coordination avec l'ONG Natural Way.
8. En ce qui concerne les mesures de sensibilisation à l'importance de la conservation de la grenouille géante du lac Titicaca, à son rôle écologique, à sa valeur culturelle, ainsi qu'aux menaces qui pèsent sur cette espèce, comme le commerce illégal, le Pérou mentionne plusieurs activités pertinentes :
  - a) l'Administration technique des forêts et de la faune sauvage de Puno (ATFFS Puno) a organisé des activités de sensibilisation (éducation environnementale et conférences) dans le cadre des célébrations de la Journée mondiale de la vie sauvage, le 6 mars 2020 ;
  - b) l'ATFFS Puno a organisé des activités d'éducation environnementale pendant la Semaine de la forêt ;
  - c) l'Universidad Peruana Cayetano Heredia et le zoo de Denver ont appuyé la création de la Journée mondiale des grenouilles aquatiques (le 1<sup>er</sup> avril ; journée promue par l'ONG Global Wildlife Conservation [GWC]) ; et
  - d) en décembre 2020, l'ONG Natural Way Peru a lancé le programme éducatif « Rana Noel : les petits gardiens de la grenouille du lac Titicaca », auquel ont participé 100 enfants âgés de 3 à 12 ans issus de trois communautés situées sur les rives du lac.

#### Recommandations révisées

9. Le Comité pour les animaux est invité à :
  - a) prendre note des informations présentées dans le document AC31 Doc. 34 et le présent addendum ; et
  - b) encourager le Pérou et l'État plurinational de Bolivie à poursuivre leur collaboration, visant à mettre en œuvre le Plan d'action binational pour la conservation de la grenouille géante du lac Titicaca.

Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres  
Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia

### **Implementación de las Decisiones 18.281 a 18.285 sobre la rana de agua del Titicaca (*Telmatobius culeus*)**

a) Realizar estudios con el objetivo de:

#### **i) Estimar el tamaño de la población de la rana de agua del Titicaca; y,**

Respecto a esta actividad, aun no se tiene estimaciones generales del tamaño poblacional de la especie, sin embargo, el Ministerio del Ambiente, en coordinación con el Proyecto de PNUD “Gestión Integrada de los Recursos Hídrico en el Sistema TDPS (Titicaca-Desaguadero-Poopó-Salar de Coipasá) viene desarrollando los estudios complementarios 12 y 13, que tiene la finalidad de realizar la caracterización de hábitats subacuáticos, diagnóstico de amenazas y evaluación del estado poblacional; así como, la evaluación genética de las poblaciones del género *Telmatobius* en el lago Titicaca y zonas adyacentes, respectivamente, estos estudios están en curso y ya se ha iniciado la etapa de socialización y coordinación pre-campo. Con participación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia, Denver Zoo y la ONG Natural Way.

Los resultados de dichos estudios permitirán contar con una metodología estandarizada para los próximos monitoreos y las estimaciones del tamaño poblacional de la especie.

#### **ii) identificar y monitorear todo el comercio ilegal internacional de especímenes de rana de agua del Titicaca;**

Las actividades de control del comercio ilegal de fauna silvestre, recae en el Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre, en coordinación y apoyo de entidades como la Superintendencia Nacional de Aduanas y de Administración Tributaria. Al respecto, durante el 2020, se realizó el hallazgo de unos 1317 individuos de *Telmatobius culeus* en empresas de transporte del ámbito del lago Titicaca con destino hacia otras ciudades del Perú.

No se tiene evidencias de comercio internacional.

#### **b) Fortalecer los mecanismos de cooperación internacional para la conservación de la rana de agua del Titicaca y combatir su comercio ilegal;**

Al respecto, Perú, a través de las coordinaciones entre las diferentes entidades del estado, universidades y organismos no gubernamentales viene coordinando las acciones para la implementación del Plan de Acción Binacional para la Conservación de la Rana gigante (*Telmatobius culeus*) y del Zambullidor del Titicaca (*Rollandia microptera*), las mismas que son comunicadas en los Gabinetes Binacionales que se vienen llevando a cabo entre el Gobierno Peruano y el Estado Plurinacional de Bolivia.

#### **c) Desarrollar e implementar estrategias adicionales de reducción de la demanda;**

Entre las actividades que el Estado peruano viene realizando, junto a las diferentes instituciones se encuentra:

- El Gobierno Regional de Puno, tiene vigente la Ordenanza Regional N° 020-2013-GRP-CRP, de fecha 4 de junio de 2014, en la que declara de interés regional a la Rana Gigante del Titicaca (*Telmatobius culeus*), por ser excepcional



PERÚ

Ministerio  
de Agricultura y Riego

SERFOR  
Servicio  
Nacional  
Forestal y  
de Fauna  
Silvestre

Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres  
Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia

y oriunda de la cuenca del Lago Titicaca con fines de conservación, protección e investigación de la especie y su ecosistema como recurso natural.

- La Universidad Peruana Cayetano Heredia y el Zoo Denver, llevó a cabo el programa de educación ambiental “RANA NOEL” enfocado en niños que viven en comunidades cerca de las orillas del Titicaca, en coordinación con la ONG Natural Way Perú.

**d) Continuar creando conciencia sobre la importancia de la conservación de la rana de agua del Titicaca, su rol ecológico, valor cultural y amenazas, particularmente el comercio ilegal.**

Las instituciones en el marco de sus competencias vienen realizando acciones de difusión ambiental con el fin de contribuir a incrementar la sensibilización pública para la conservación de la rana gigante, entre ellas:

- La Administración Técnica Forestal y de Fauna Silvestre de Puno (ATFFS Puno), organizó actividades de difusión (educación ambiental y charlas informativas) en el marco de las celebraciones por el Día Mundial de la Vida Silvestre, en fecha 06-03-2020.
- Asimismo, por la conmemoración de la Semana Forestal la ATFFS Puno organizó actividades de Educación ambiental y charlas de difusión de información.





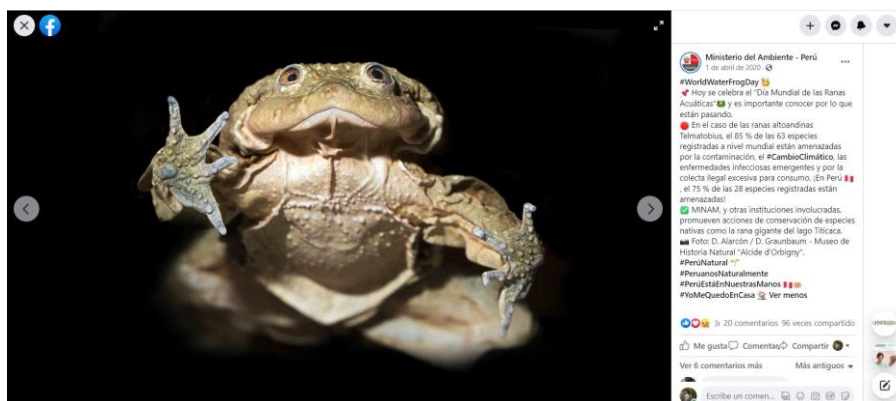
PERÚ

Ministerio de Agricultura y Riego

SERFOR Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre

Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres  
Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia

- La Universidad Peruana Cayetano Heredia y el Zoo Denver, promovieron el establecimiento del 01 de abril de cada año, como el Día Mundial de las Ranas Acuáticas, evento promovido por Global Wildlife Conservation GWC y que tuvo la participación de Centro Kayra, UPCH, Denver Zoo, Grupo RANA, Natural Way Perú, Chester Zoo, SERFOR, entre otros.



- Natural Way – Perú, Activación del programa de educación “Rana Noel: Creando pequeños guardianes de la Rana del Titicaca” con participación de 3 comunidades que se localizan a orillas del lago y con participación de más de 100 niños de las comunidades de 3-12 años. Diciembre 2020.





PERÚ

Ministerio  
de Agricultura y Riego

SERFOR  
Servicio  
Nacional  
Forestal y  
de Fauna  
Silvestre

Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres  
Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia

